فہرست جاسوسی دنیا ابن صفی (بی۔اے)

اس فہرست میں ابن صفی کی جاسوسی دنیا کے تمام ناول بہتع پہلی تاریخ اشاعت شامل کئے گئے ہیں اور ساتھ ہی ناول کے اصل عنوان کو رومن اور ان کے انگریزی ترجمے کے ساتھ لکھا گیا ہے۔

				1	1
تاریخ اشاعت	نام ناول (ا ^{نگاش})	نام ناول (رومن اردو)	نام ناول(اردو)	نمبر شار	جلدنمبر
03-1952	The Brave Criminal	Dilaer Mujrim	دلير مجرم	1	
03-1952	The Terrifying Jungle	Khaufnaak Jungle	خو فناک جنگل	۲	
04-1952	The Killer of Women-Trader	Aurat Farosh Ka Qatil	عورت فروش کا قاتل	٣	,
05-1952	The Secret of the Safe	Ti joari Ka Raaz	تجوری کاراز	۴	
06-1952	Fareedi and Leonard	Fareedi Aur Leonard	فريدى اور ليونارۋ	۵	
07-1952	The Mysterious Well	Pur'asraar Kunwaan	پُراسرار کنوال	۲	۲
08-1952	The Dangerous Old Man	Khatarnaak Boorha	خطرناك بوڑھا	4	,
09-1952	The Artificial Nose	Masnooyi Naak	مصنوعی ناک	٨	
10-1952	The Mysterious Stranger	Pur'asrar Aajnabee	پُراسراراجنبی	9	
11-1952	The Case of the Fools	Ahmaqon Ka Chakkar	احمقول كا چكر	1+	٣
12-1952	The Queen of the Mountains	Pahaaroan Ki Malika	پہاڑوں کی ملکہ	11	
01-1953	The Death Storm	Maut Ki Aandhi	موت کی آند نقی	Ir	
02-1953	The Diamond Mine	Heeray Ki Kaan	ہیرے کی کان	Im	۴
03-1953	The Song of the Safe	Ti joari Ka Geet	تجوری کا گیت	الد	
04-1953	The Fiery Bird	Aatishi Paranda	۶ تشی پرنده	10	
05-1953	The Bloody Stone	Khooni Pat'thar	خونی پتھر	l'Y	۵
06-1953	The Terrifying Island	Bhayanak Jazeera	بھیانک جزیرہ	14	
07-1953	The Strange Sounds	Ajeeb Aawaazain	عجيب آوازيں	IA	
08-1953	The Murder of a Dancer	Raqasa Ka Qatl	ر قاصه کا قتل	19	4
09-1953	The Blue Light	Neeli Raushni	نیلی روشنی	۲٠	
10-1953	The Royal Drum	Shahi Naqqarah	شاہی نقارہ	1 1	
11-1953	The River of Blood	Koon Ka Dariya	خون کادر یا	۲۲	4
12-1953	The Killer Pebbles	Qatil Sangraezay	قاتل سنگریزے	rr	
01-1954	The Cry of the Stone	Pat'thar Ki Cheekh	پتھر کی چیخ	۲۴	
02-1954	The Terrifying Agitation	Khaufnaak Hangaama	خو فناک ہنگامہ	10	٨
03-1954	The Double Murder	Duhra Qat'l	دوہراقتل	74	
04-1954	The Four Hunters	Chaar Shikari	<u>ح</u> ار شکاری	r ∠	
05-1954	The Innocent Criminal	Be-gunah Mujrim	<u>*</u> بے گناہ مجرم	۲۸	9
15-06-1954	The Waterfall of Corpses	Lashoon Ka Aabshaar	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	79	
15-07-1954	The Moustache Shaver Lady	Moonch Moondhnay Wali	مونچھ مونڈنے والی	۳٠	
15-08-1954	The Explosions of Songs	Geetoan ky Dhamaakey	پ گیتوں کے دھاکے	۳۱	1+
15-09-1954	The Black Clad Robber	Siyaah Poash Lutaera	<u> </u>	٣٢	
15-10-1954	The Snow Ghosts	Burf Kay Bhoot	<u>۔ پہلی ہے۔</u> برف کے بھوت	pp	
15-11-1954	The Fearful Silence	Pur'haul Sannaata	بر ہول سناٹا پرُ ہول سناٹا	mr	11
15-12-1954	The Crying Doors	Cheekhtay Dareechay	چرون مان چیخته در پیچ	ra	
15-01-1955	The Dangerous Enemy	Khatarnaak Dushman	<u>يے راپ</u> خطرناک دشمن	ry -	
15-02-1955	The Forest Fire	Jungle Kee Aag	مشربات و جنگل کی آگ		11
		Kuchlee Hu'ee Laash	کے کے ش		"
15-03-1955	The Crushed Corpse		יייט איני יאני יאני	, /\ 	
15-04-1955	The Emperor of the Dark	Andhaeray Ka Shahin'shah	اند هیرے کا شہبشاہ	F 4	4444
15-05-1955	The Mysterious Will	Pur'asrar Wasi'yat	پلی ہو کی لاس اند ھیرے کا شہنشاہ پُر اسر اروصیت موت کی چٹان	I *◆	IM
15-06-1955	The Rock of Death	Maut kee Chattaan	موت کی چٹان	ا ۲۰	

15-08-1955 The Dark Shadows	15-07-1955	The Blue Line	Neelee Lakeer	نیلی لکیر	۳۲	
15-10-1955 The Bloody Whintwinds						16
15-10-1955 The Bloody Whintwinds			,	سازش کا حال سازش کا حال	44	- "
18-11-1935 The Corpse Merehant		1 1				
15-12-1955 The Frightening Wilderness		<u> </u>	, i			
15-01-1956 The Return of Leonard Leonard Kee Wangsee		-				10
15-02-1956 The Frightening Man						
15-03-1956 The Prisoner of the Mental Asylum Pagal Khunay Kan quickes りょうだんか 0 1 15-05-1956 The Dance of the Flames Shoulaan Kan Nauch のでから 0 15-05-1956 The Eleventh Step Giyanthwaan Zeenaa ようけんが 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Suzhki Dairah かがか 0 1 15-05-1956 The Red Circle Douara Shoulaa かかえ 0 1 15-05-1957 The Corps of Shadow Shay Kee Lash 1 15-05-1957 The Third Flame Teerra Shoulaa かかえ 0 1 15-15-1956 The Flame Teerra Shoulaa かかえ 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1						
15-04-1956			·			
15-05-1950 The Eleventh Step		<u> </u>		·		14
15-06-1956 The Red Circle						
15-07-1950 The Blood-thirsty Girlis		-				
15-08-1956 The Corpse of Shadow Sa'ny Kee Lash プログニレ 200 15-09-1956 The First Flame Pehla Shoalaa ルールル 201 15-10-1956 The Second Flame Doosrn Shoalaa ルールル 201 15-10-1956 The Third Flame Teesra Shoalaa ルールル 201 15-10-1956 The Third Flame Teesra Shoalaa ルールル 201 15-10-1957 The Poisonous Arrows Zehreelay Teer アールル 201 15-03-1957 The Haughter of the Corpse Laash ka Qeh'qaha ルールル 201 15-03-1957 The Lover of the Devil Shaitaan Kee Mehbooba アールル 201 15-03-1957 The Lover of the Devil Shaitaan Kee Mehbooba アールル 201 15-03-1957 The Mystrcious Inventor Pur-astar Moojid アールル 201 15-03-1957 The Novel Dancers Anokhay Raqqas アールル 201 15-03-1957 The Mystrcious Inventor Pur-astar Moojid アールル 201 15-03-1957 The Novel Dancers Anokhay Raqqas アールル 201 15-03-1957 The Song of the Rifle Ra'ifal Kaa Naghmaa アールル 201 15-03-1957 The Song of the Rifle Ra'ifal Kaa Naghmaa アールル 201 15-03-1957 The Song of the Rifle Ra'ifal Kaa Naghmaa アールル 201 15-03-1957 The Song of the Rifle Ra'ifal Kaa Naghmaa アールル 201 15-03-1957 The Cold Fire Thandec Aag アールル 201 15-03-1958 The Invitation of a Corpse Laash Ka Bulaawaa アールル 201 15-03-1958 The Invitation of a Corpse Laash Ka Bulaawaa アールル 201 15-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa Hangaamaa アールル 201 15-03-1958 The Clouds of the Earth Zameen Kay Baadal アールル 201 15-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa Hangaamaa アールル 201 15-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa Hangaamaa アールル 201 15-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa Hangaamaa アールル 201 15-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa Hangaamaa アールル 201 15-03-1959 The Clouds of the Earth Zameen Kay Baadal アールル 201 201 15-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa H						-
15-09-1956 The First Flame		<u> </u>	-			- 12
15-10-1956 The Second Flame Doosra Shoalaa ルーデットの OA 15-11-1956 The Third Flame Teesra Shoalaa ルーデットの OA 15-11-1956 The Flame from Hell Jahannam Ka Shoalaa ルーヴェイス OA 15-01-1957 The Poisonous Arrows Zehreclay Teer ボール スープース OA 15-01-1957 The Poisonous Arrows Zehreclay Teer ボール OF カジリ VI 15-02-1957 The Water Smoke Pani ka Dhuwaan ループーグリック VI 15-03-1957 The Laughter of the Corpse Laash ka Qeh'qaha ルーデーグリー OA VI 15-03-1957 The Lover of the Devil Shaitaan Kee Mehbooba ルーデーグリー OA VI 15-05-1957 The Novel Dancers Anokhay Raqgas ルーデーグリー OA VI 15-06-1957 The Novel Dancers Anokhay Raqgas ルーデーグリー VI OA VI OA OA OA OA OA OA OA O		-	-			
15-11-1956 The Third Flame Teesra Shoalaa 上の に で						
15-12-1956 The Flame from Hell						11
15-01-1957 The Poisonous Arrows Zehreclay Teer 元 よった パー						
15-02-1957 The Water Smoke						
15-03-1957 The Laughter of the Corpse						
15-04-1957 Dr. Dread Daaktar Dred كَاثَرُورْدِيْ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ ال						19
15-05-1957 The Lover of the Devil Shaitaan Kee Mehbooba المحتمد المحت						
15-06-1957 The Mysterious Inventor Pur-asrar Moojid المعنى المعادلة						
15-07-1957 The Novel Dancers Anokhay Raqqas المراقعة ال						
15-08-1957 The Abduction of Storm Toofaan Ka Aghwaa الْعِاَلَيْ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِالِيُّ الْمِلْيُّ الْمِيْلِيْ الْمِلْيُّ اللَّهِ الْمِلْيُّ الْمِلْيُّ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهُ الللَّهِ اللللَّهِ الللَّهِ اللللَّهِ الللللِّهُ الللللِّهُ الللللِّهُ الللللللللللللللللللللللللللللللللللل		-				-
The Song of the Rifle Ra'ifal Kaa Naghmaa العالم	15-07-1957					
اله-10-1957 The cold Fire Thandee Aag اله	15-08-1957					
المان	15-09-1957		Ra'ifal Kaa Naghmaa			_
13-01-1958 The Invitation of a Corpse Laash Ka Bulaawaa المائي المراكع المراك	12-10-1957	The cold Fire	Thandee Aag			
13-01-1958 The Invitation of a Corpse Laash Ka Bulaawaa المائي المراكع المراك	10-11-1957	The Trouble from Japan		حایان کا فتنه نشخین		<u> </u>
15-02-1958 The Abduction of Guard Gaard Kaa Aghwaa المُواْكُالِيَّةُ اللهُ ال	16-12-1957	<u> </u>	Dushmanoan Ka Sheh'r			
18-03-1958 The Hustle Bustle of the Wedding Shadi Kaa Hangaamaa گونگائ گونگائی گونگائ گونگائ گونگائ گونگائ گونگائ گونگائ گونگائ گونگائ گونگائی گونگائ گونگا	13-01-1958	The Invitation of a Corpse	Laash Ka Bulaawaa			
The Clouds of the Earth Zameen Kay Baadal 16-04-1958 The Epidemic Agitation Waba'ee Haijaan Uegiziju 24 30-07-1958 The Prized Victim Oonchaa Shikaar Aawaarah Shehzaada 30-08-1958 The loafer Prince Aawaarah Shehzaada Chandnee Ka Dhuan The Moonlight Smoke Chandnee Ka Dhuan Chandnee Ka Dhuan The Hundreds of Look-alikes Saenkroan Hamshak'l Chandnee Ka Bastee The Town of the Fighters Laraakoan Kee Bastee Ultee Tasweer The Upside Down Painting Ultee Tasweer The Glittering Dust Chamkeela Ghubaar The Novel Robbery The Novel Robbery The Novel Robbery The Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa The Agyli An The Disonous Man Zehreela Aadmi The Prince Vehshie The Clouds of the Earth Waba'ee Haijaan Uegizije 24 The Color of Spilot 24 The Side of Spilot 24 The Same of Spilot 24 The Side of Spilot 24 The Clouds of the Earth Waba'ee Haijaan Uegizije 24 The Same of Spilot 24 The Side of Spilot 24 The Spilot 24 The Spilot 24 The Clouds of the Earth The Clouds of the Earth The Clouds of the Earth The Epidemic Agitation Uegizije 24 The Clouds of the Earth The Clouds of the Earth The Clouds of Haijaan Uegizije 24 The Clouds of the Indicate Adami The Clouds of the Indicate	15-02-1958	The Abduction of Guard	Gaard Kaa Aghwaa		2m	_ ~~
25-06-1958 The Epidemic Agitation Waba'ee Haijaan كران الله الله الله الله الله الله الله ال	18-03-1958	The Hustle Bustle of the Wedding	Shadi Kaa Hangaamaa	شادی کاهنگامه	<u> ۲</u> ۳	
30-07-1958 The Prized Victim Oonchaa Shikaar كذر المواقع المو	16-04-1958	The Clouds of the Earth	Zameen Kay Baadal	زمین کے بادل	۷۵	۲۳
30-08-1958 The loafer Prince Aawaarah Shehzaada عاراره شيراد الله الله الله الله الله الله الله ال	25-06-1958	The Epidemic Agitation	Waba'ee Haijaan	وبائی ہیجان	۷۲	
30-08-1958 The loafer Prince Aawaarah Shehzaada عاراره شيراد الله الله الله الله الله الله الله ال	30-07-1958	The Prized Victim	Oonchaa Shikaar	اونچاشکار	44	ra
The Hundreds of Look-alikes Saenkroan Hamshak'l D3-02-1959 The Town of the Fighters Laraakoan Kee Bastee Laraakoan Kee Bastee The Upside Down Painting Ultee Tasweer Ultee Tasweer The Glittering Dust Chamkeela Ghubaar The Novel Robbery Anoakhee Rehzanee The Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa The Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa Dhu'aan Uth Rahaa Thaa The Hundreds of Look-alikes The Town of the Fighters Anoakhee Restance The Upside Down Painting The Glittering Dust The Smoke Rehzance The Novel Robbery The Novel Robbery The Smoke was Rising The Smoke was Rising The Poisonous Man Prince Vehshee	30-08-1958	The loafer Prince	Aawaarah Shehzaada			
The Hundreds of Look-alikes Saenkroan Hamshak'l D3-02-1959 The Town of the Fighters Laraakoan Kee Bastee Laraakoan Kee Bastee The Upside Down Painting Ultee Tasweer Ultee Tasweer The Glittering Dust Chamkeela Ghubaar The Novel Robbery Anoakhee Rehzanee The Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa The Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa Dhu'aan Uth Rahaa Thaa The Hundreds of Look-alikes The Town of the Fighters Anoakhee Restance The Upside Down Painting The Glittering Dust The Smoke Rehzance The Novel Robbery The Novel Robbery The Smoke was Rising The Smoke was Rising The Poisonous Man Prince Vehshee	13-10-1958	The Moonlight Smoke	Chandnee Ka Dhuan	چاندنی کا د هوا <u>ن</u>	۷9	
The Upside Down Painting Ultee Tasweer 30-05-1959 The Glittering Dust Chamkeela Ghubaar Ar 26-07-1959 The Novel Robbery Anoakhee Rehzanee О5-10-1959 The Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa O4-12-1959 Farhaad '59 Farhaad Unsath The Poisonous Man Zehreela Aadmi Drince Vehshie Prince Vehshee	25-11-1958	The Hundreds of Look-alikes	Saenkroan Hamshak'l	سينكڑوں ہمشكل		74
The Glittering Dust Chamkeela Ghubaar بيكيلاغبلا كالم الموكلي المعتبل	03-02-1959	The Town of the Fighters	Laraakoan Kee Bastee	لژا کوں کی بستی	AI	
26-07-1959 The Novel Robbery Anoakhee Rehzanee (סליל על	21-03-1959	The Upside Down Painting	Ultee Tasweer	الٹی تصویر	۸۲	
15-10-1959 the Smoke was Rising Dhu'aan Uth Rahaa Thaa وهوال أنظر باتفا مح مح موال أنظر باتفا مح المح المح المح المح المح المح المح	30-05-1959	The Glittering Dust	Chamkeela Ghubaar	چىكىلا غبار	۸۳	12
04-12-1959 Farhaad '59 Farhaad Unsath كم فرباد و كل المحافظة من المحافظة	26-07-1959	The Novel Robbery	Anoakhee Rehzanee	انو کھی رہزنی	۸۴	1
15-02-1960 The Poisonous Man Zehreela Aadmi کم زہر یلا آدی ۸ک اللہ 18-06-1960 Prince Vehshi Prince Vehshee	05-10-1959	the Smoke was Rising	Dhu'aan Uth Rahaa Thaa			
18-06-1960 Prince Vehshi Prince Vehshee Prince Vehshee ۸۸	04-12-1959	Farhaad '59	Farhaad Unsath	فرهاد ۵۹	ΥΛ	71
18-06-1960 Prince Vehshi Prince Vehshee Prince Vehshee ۸۸	15-02-1960	The Poisonous Man	Zehreela Aadmi	زهر يلا آدمي	٨٧	
	18-06-1960	Prince Vehshi	Prince Vehshee			
	21-12-1963	Poor (Wo)man	Bay Chara/ree			7 79

1964	The Victims of The Hints	Ishaaroan Kay Shikaar	اشاروں کے شکار	9+	
04-10-1964	The Death of Stars	Sitaaroan Kee Maut	ستاروں کی موت	91	
22-12-1964	The Cries of Stars	Sitaroan Kee Cheekhaen	ستاروں کی چی <u>ن</u> یں	95	- *
20-01-1965	The Seventh Island	Saatwaaan Jazeerah	ساتوان جزيره	91"	
16-03-1965	The Satanic Lake	Shaitaanee Jheel	شيطانی حجيل	96	۳۱
07-08-1965	The Golden Sparks	Sunehree Chingaariyaan	سنهری چنگاریاں	90	
22-04-1966	The Frightened Girl	Sehmee Hu'ee Larkee	سېمى ہو ئى لڑكى	94	
20-06-1966	The Hand of the Killer	Qatil Ka Hath	قاتل كاہاتھ	94	- -
11-10-1966	The Lady who made them Weep	Rulaanay Waali	رُلانے والی	9/	
02-04-1967	The Enemy of the Picture	Tasweer Ka Dushman	تصوير كادشمن	99	- ~~
01-08-1967	The Humougous Beas	Dev'paekar Darandaa	د يو پيکر در نده	1++	
16-12-1967	The Awakening of Tisdle	Tisdal Kee Baedari	ٹسڈل کی بیداری	1+1	مهر
13-07-1968	The Terrifying Plan	Khaufnaak Mansooba	خو فناک منصوبه	1+1	
07-10-1968	The Nightmare of Destruction	Tabaahee kaa Khwaab	تباہی کاخواب	1+1"	
27-11-1968	The Fatal Acquaintence	Muh'lik Shanaasa'ee	مهلك شاسائي	1+1~	7 0
03-03-1969	The Wall That Went Up In Smokes	Dhu'aan Hu'ee Deewaar	د هوال هو ئی دیوار	1+0	
30-09-1969	The Killer Fibres	Khoonee Raishay	خونی ریشے	1+4	
10-11-1969	The Third Snake	Teesri Naagin	تيسرىناگن	1+4	PY
15-01-1970	Raegam Bala	Raegam Baala	ريگم بالا	1+A	
28-07-1970	The Howling of Wolf	Bhariyay Kee Awaaz	بھیڑیے کی آواز	1+9	
04-01-1971	The Escape of the Stranger	Ajnabee Ka Faraar	اجنبی کا فرار		
01-06-1971	The Bright Aura	Raushan Hayoola	روشن ہیو کی	111	- - - - - - - - - -
16-08-1971	The Yellow Trouble	Zard Fitnaa	زر د فتنه	111	
24-06-1972	The Sand God	Raet Ka Devtaa	ریت کادیو تا	11111	
19-02-1973	The Heeler of Snakes	Saanpoan Ka Maseeha	سانپوں کامسیحا	110	
29-06-1973	The Cold Hell	Thandaa Jahannam	ٹھنڈ ا ^{جہن} م	110	M A
01-07-1974	The Great Folly	Azeem Hamaaqat	عظيم حماقت	ווץ	
01-02-1975	The Poisonous Planet	Zehreela Sayaarah	زهر يلاسياره	114	
17-01-1976	The Return of Neelum	Neelum Kee Waapsee	نیلم کی واپسی	11A	– 129
07-10-1976	The Inherited Lust	Mauroosi Havas	مور ثی ہوس	119	
03-09-1977	The Terrorist	Dehshat Gar	د ہشت گر	14.	P**
25-01-1978	The Killer Shadows	Shikaaree Parchiyaan	شکاری پر چھائیاں	ITI	
26-02-1978	The Attack of Shadows	Parchiyoan Kay Hamlay	پر چھائیوں کے حملے	ITT	
09-04-1978	The Showdown of Shadows	Sa'yon Ka Takraa'o	سايوں كا ٹكراؤ		ام ا
03-06-1978	The Dwelling of the Other Self	Hamzaad Ka Maskan	ہمز اد کا مسکن	Irr	
18-06-1979	The Dessert Lunatic Part-1	Sehra'ee Deewaanah-I	صحر انی دیوانه (حصه اول) صحر انی دیوانه (حصه دوم)	144	
17-07-1979	The Dessert Lunatic Part-2	Sehra'ee Deewaanah-II	صحر انی دیوانه (حصه دوم)	110	۲۲

نوك:

۱-اس فہرست میں اسے ۲۹ تک جو تاریخ اشاعت دی گئی ہے وہ جاسوسی دنیا الہ آباد کی ہے۔ اسر ارپبلی کیشنز سے جاسوسی دنیا نمبر ۲۸ را کفر کا نفرہ ۲۰ را کفر بر ۱۹۵۷ء کو شائع ہوا۔
۲- جاسوسی دنیا الہ آباد نے اپنے ۲۹ ویں شارے میں عمران سیریز کا چو تھا ناول بھیانک آدمی شائع کیا۔ اس کی بنیادی وجہ گولڈن جو بلی نمبر شعلوں کا ناچ کی اشاعت میں تاخیر تھی۔
۲- حر ائی دیوانہ، روزنامہ جسارت میں بالا قساط شائع ہونے کے بعد کتابی صورت میں دو حصوں میں اسی نام سے شائع ہوا۔

فهرست عمران سيريز

ابن صفی (بی۔اے)

۔ ۔ ۔ ۔ ۔ اس فہرست میں ابن صفی کی عمران سیریز کے تمام ناول جمع پہلی تاریخ اشاعت شامل کئے گئے ہیں اور ساتھ ہی ناول کے اصل عنوانات کو رومن اور ان کے انگریزی ترجمے کے ساتھ شامل کیا گیا ہے۔

تاریخ اشاعت	نام ناول (ا ^{نگا} ش)	نام ناول (رومن اردو)	نام ناول(اردو)	نمبرشار	جلدنمبر
08-1955	The Frightening Building	Khaufnak Imarat	خو فناك عمارت	1	
09-1955	Firing in the Rocks	Chatanon Maen Fa'ir	چٹانوں میں فائر	۲	1
12-1955	The Mysterious Cries	Pur-Asrar Cheekhain	پُراسرار چیخیں	٣	
01-1956	The Frightening Man	Bhayanak Aadmi	بھیانک آدمی	4	
02-1956	The Dancer from Hell	Jahanam Ki Raqasa	جهنم کی رقاصه	8	
03-1956	The Blue Birds	Neelay Paranday	نیلے پر ندے	4	r
04-1956	The Snake Hunters	Saanpoan Ke Shikari	سانیوں کے شکاری	4	
05-1956	The Prince of Night	Raat Ka Shehzada	رات کاشهز اده	۸	
06-1956	The Scribbling in Smoke	Dhuain Ki Tehreer	د ھوئیں کی تحریر	9	
15-07-1956	The Island of Girls	Larkiyoan Ka Jazeerah	لڑ کیوں کا جزیرہ	1+	
08-1956	The Blood of Rocks	Patthar Ka Khoon	پتھر کاخون	11	
09-1956	The Corpse Market	Lashoan Ka Bazaar	لاشوں كابازار	۱۲	
10-1956	The Grave and The Dagger	Qabr Aur Khanjar	قبراور خنجر	١٣	۴
25-11-1956	The Steel Door	Ahani Darwaza	آهنی دروازه	Ir	
27-12-1956	The Dark Lamps	Kaalay Charaagh	كالے چراغ	10	
28-01-1957	The Blood Thirsty	Khoon Ke Piyasay	خون کے پیاسے	14	
28-02-1957	Alphonse	Alphansay	الفانسے	14	۵
27-03-1957	The Town of Beasts	Darandoan Ki Basti	در ندول کی بستی	IA	
17-05-1957	The Lost Princess	Gum-shuda Shahzadi	گمشده شهزادی	19	
15-06-1957	The Trap of Folly	Hamaqat Ka Jaal	حمانت كاجال	۲٠	Y
20-07-1957	The Worshipers of Dusk	Shafaq Ke Pujari	شفق کے پجاری	۲۱	
20-08-1957	The Hunt for the Messenger	Qasid Ki Talaash	قاصد کی تلاش	۲۲	
18-09-1957	The Mountain of a Mole Hill	Ra'i Ka Parbut	رائی کا پربت	۲۳	4
23-10-1957	The Mad Dogs	Pagal Kuttay	يا گل كتے	۲۳	
25-11-1957	The Thirsty Ocean	Piyasa Samandar	بیاساسمندر	20	
26-12-1957	The Black Painting	Kali Tasweer	یا کالی تصویر	۲۲	٨
29-01-1958	The Question Mark	Sawaliya Nishan	سواليه نشان	14	
27-02-1958	The Dangerous Corpses	Khatarnak Lashaen	خطرناك لاشيں	۲۸	
30-05-1958	The Destruction Due to a Ball	Gaind Ki Tabahkari	گیند کی تباه کاری	r 9	9
12-07-1958	The Four Lines	Char Lakeerain	چارلکيريں	۳+	
10-08-1958	40-1-52	Challees -Aik-Bavan	جالیس ایک باون	m	
12-09-1958	The Statue on the Fireplace	Atishdan Ka Buut	: آتشدان کابت	٣٢	1+
04-11-1958	The Quest for the Roots	Jaroan Ki Talash	جڑوں کی تلاش	۳۳	
29-12-1958	Imran's Abduction	Imran Ka Aghwa	عمران كااغوا	٣٢	
21-02-1959	The Spirit of the Islands	Jazeroan Ki Rooh	جزیروں کی روح	r a	
24-04-1959	The Shouting Spirits	Cheekhti Roohain	چین وحیں	۳٩	11
24-06-1959	The Dangerous Gambler	Khatarnak Juwari	خطرناک جواری	٣٧	
03-09-1959	The God of Darkness	Zulmaat Ka Devta		۳۸	
04-11-1959	The Diamond Fraud	Heeroan Ka Faraeb	 هیر ول کا فریب	٣٩	
05-01-1960	The Interesting Accident	Dilchasp Hadisa	ر کیب حادثه د کیب حادثه	۴+	
26-03-1960	The Silent Planetoid	Bay-Aawaz Sayyarah	ظلمات کادیو تا ہیروں کا فریب دلچیپ حادثہ بے آواز سیارہ ڈیڑھ متوالے	۳۱	11
21-10-1963	One and a Half Buddies	Daerh Matwalay	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	۳۲	

21 02 1064	TTI C . C .	Pill of 11 day	.; <u>;</u> .,	2/4 2/	
31-03-1964	The Cat Cries	Billi Cheekhti Hai	بلی چیختی ہے	۳۳ ۲۵۲	
06-12-1965	Code Word: Loe-Boe Lee-Law	Lo-Bo Li-La	لو بولى لا	44	1
18-01-1966	The Tri-colored Flame	Seh' Ranga Shola	سەر نگاشعلە پەتۋىن	2	-
14-03-1966	The Fiery Cloud	Aatishi Badal	آ تشی بادل	۳۷	
09-08-1966	The Song and The Blood	Geet Aur Khoon	گیت اور خون	٣2	
01-12-1966	The Second Eye	Doosri Aankh	دو سری آنکھ	۳۸	۱۲
23-01-1967	The Eye Turns into a Flame	Aankh Shoala Bani	آنکھ شعلہ بنی	۴٩	
1967	Sugar Bank	Shugar Baenk	شوگر بدینک	۵٠	
01-03-1968	The Cry from the Casket	Taboot Main Cheekh	تابوت ميں چنج	۵۱	14
19-04-1968	The Aerial Agitation	Fazai Hangama	فضائی ہنگامہ	82	
1968	The Flight of the Painting	Tasweer Ki Uraan	تصویر کی اڑان	٥٣	
16-01-1969	The Eleventh of November	Giyaarah November	گیاره نومبر	۵۳	Ī
28-02-1969	The Ladies of Minarets	Minaroan Waliyaan	منارون واليان	۵۵	 ' `
02-07-1969	The Green Blood	Sabz Lahu	سبز لهو	۲۵	
14-03-1970	The Marine Orphanage	Behri Yateem Khana	بحرى يتيم خانه	۵۷	
01-06-1970	The Lunatics Association	Pagaloan Kee Anjuman	یا گلول کی انجمن پاگلول کی انجمن	۵۸	14
17-10-1970	Halaakoo & Co.	Halaku Aend Ko	پ دان کان کان کان کان کان کان کان کان کان ک	۵۹	'-
18-03-1971	Behind the Mountains	Paharoan Ke Peechhay	ہی ریندر پہاڑوں کے پیچھیے	Y+	
		1		71	-
21-10-1971	The Coward Knight	Buzdil Soorma	بزدل سور ما		1,
01-01-1972	The Hand of Death	Dast-e-Qaza	دست قضا ایش ٹرےہاؤز	٧٢	_
12-03-1972	Ashtray House	Ashtray ha'uze		44	
21-08-1972	The Attacks of Eagles	Uqaboan Ke Hamlay	عقابوں کے حملے	76	-
26-10-1972	That Voice Again	Phir Wohi Aawaz	چھر وہی آواز	46	1
12-12-1972	The Bloody Encounter	Khoonraez Tasadum	خونریز تصادم تصویر کی موت	77	
30-04-1973	Death of a Painting	Tasweer Ki Maut		42	
22-09-1973	King Chang	King Chaang	کنگ چانگ دھویں کا حصار	۸۲	
23-10-1973	The Circle of Smoke	Dhuaein Ka Hisaar		49	
01-12-1973	The Hole in the Sea	Samandar Ka Shigaaf	سمندر کاشگاف	4	۲
01-01-1974	The Travelling Earth Quake	Zalzalay Ka Safar	زلزلے کاسفر	۷۱	
25-02-1974	Black & White	Black & White	بليك اينده وهائث	۷۲	
06-04-1974	The Unseen Compatriot	Na' Deedah Hamdard	ناديده بمدرد	ے ساک	
17-05-1974	The Incomplete Man	Adhoora Aadmi	اد هورا آ د می	۷۲	r
25-07-1974	Operation double-cross	Aapraeshan Dabal Kraas	آپریش ڈبل کراس	۷۵	
23-08-1974	The Well Wisher	Khair Andesh	خير انديش	۷۲] ,
19-09-1974	Point No. 12	Point Number Barah	بوِائٹ نمبر بارہ	22	r
1974	Ed Lava	Aidlaawa	ايڈلاوا	۷۸	
02-12-1974	Bamboo Castle	Bemboo Kaesil	بيبو كييل	49	
21-12-1974	The Innocent Beast	Maasoom Daranda	معصوم در نده	۸+	J P
03-03-1975	Mrs. X-2	Baegum X-2	بیگم ایکس ٹو	۸۱	↓ ′
16-04-1975	The Dwelling of the Hawk	Shahbaz Ka Basera	شهباز کابسیرا	۸۲	
20-05-1975	The Attacks of the Fibers	Raeshoan Ki Yalghar	ریشوں کی یلغار	٨٣	
23-06-1975	The Dangerous Slope	Khatarnak Dhalaan	خطرناک ڈھلان	۸۴	
25-07-1975	Feast in the Forest	Jangal Mein Mangal	جنگل میں منگل ت	۸۵	-
10-09-1975	The Three Crazy Men	Teen Sanki	تین سکی	۲۸	
17-10-1975	Half Partridge	Aadha Teetar	آدھاتیتر یہ	^	۲
22-11-1975	Half Quail	Aadha Batair	آدهابٹیر	۸۸	
18-02-1976	The Fearsome Scholar	Allama Dehshatnak	علامه د هشتناک	۸۹	-
20-03-1976	The Enemy of the Angel	Farishtay Ka Dushman	فرشتے کادشمن	9+	p
25-04-1976	Poor Wrestler	Be-charah Shahzor	بيجإره شهرزور	91	
31-05-1976	The Dark Galaxy	Kali Kehkashan	ب کالی کہکشاں	97	

21-06-1976	The Tri-colored Death	Seh Rangi Maut	سه رنگی موت	91"	
23-07-1976	The Moving Stripes	Mutaharik Dhariyan	متحرك دھارياں	91	
06-09-1976	The Leech and the Serpent	Joank Aur Nagan	جو نک اور ناگن	90	72
20-11-1976	And the Corpse kept Singing	Laash Gaati Rahii	لاش گاتی رہی	YP.	
09-12-1976	The Attack of Fragrance	Khushboo Ka Hamla	خوشبو كاحمله	92	
22-01-1977	The Old Dog-Worshiper	Baba Sug-Parast	باباسگ پرست	9/	44
21-02-1977	The Fragrant Guards	Mehektay Muhafiz	مهكته محافظ	99	
04-05-1977	The Deadly	Halaakat Khaiz	ب لاكت خيز	1++	
09-06-1977	Zebra Man	Zebra Man	زيبرامين	1+1	79
30-07-1977	Citizenship of Jungle	Jangal Ki Sheheriyat	جنگل کی شهریت	1+1	
19-10-1977	Mona Lisa's Grand Daughter	Mona Leeza Ki Nawasi	موناليز ا کی نواسی	1+1"	
17-12-1977	The Bloody Artiste	Khooni Fankar	خونی فنکار	1+1~	7
13-07-1978	The Sound of Death	Maut Ki Aahat	موت کی آہٹ	1+0	
27-08-1978	The Other Side	Doosra Rukh	دوسر ارخ	1+1	۳۱
1978	The Secret of the Rocks	Chatanoon Ka Raaz	چٹانوں کاراز	1+4	$oxed{A}$
12-12-1978	The Cold Sun	Thanda Suraj	ٹھنڈ اسورج	1+A	
24-01-1979	In Search of the Lost	Talash-e Gumshudah	تلاش گمشده	1+9	۳۱
17-03-1979	The River of Fire	Aag Ka Dairah	آ گ کادائرہ	11+] ''
23-05-1979	The Shaking Lines	Larazti Lakeerain	لرزتی ککیریں	111	В
25-09-1979	The Stone Man	Patthar Ka Aadmi	پتھر کا آدمی	111	
03-11-1979	The Second Stone	Doosra Patthar	دو سر اپتھر	1111	mr
09-12-1979	The Dangerous Fingers	Khatarnak Ungliyaan	خطرناك انگلياں	IIM	
05-06-1980	The Nocturnal Beggar	Raat Ka Bhikari	رات کا بھکاری	110	•
11-10-1980	The Last Man	Aakhri Admi	آخری آد می	IIY	- mm
•		•	•		•

یہ چار ناول نمبر کے بغیر ہیں

03-1964	Dr. Du'A-goe	Daktar Dua-go	ڈاکٹر دعا گو
08-06-1964	The Return of the Leech	Joank Ki Wapsi	جونک کی واپسی
29-10-1964	The Poisonous Painting	Zehrili Tasweer	زہریلی تصویر
28-05-1965	The Search of Straightforwards	Bebakon Ki Talash	بیبا کوں کی تلاش

70	

یہ چاروں ناول سب سے پہلے روز نامہ حریت میں شائع ہوئے جنہیں بعد میں کتابی شکل میں شائع کیا گیا۔ البتہ ڈاکٹر دعا گو کو انڈیا میں عباس حسینی صاحب نے تین حصوں میں شائع کیا۔ (۱)گھر کا بھیدی (۲)موت کا مہمان (۳) ڈاکٹر دعا گو

نو ك

- اس فہرست میں پچھ ناولوں کے آگے صرف سن اشاعت درج ہے۔ دراصل ابن صفی نے پیشر س میں کسی وجہ سے ان کے آخر میں تاریخ درج نہیں گی۔ نہ ہی اگلے یا پچھلے پیش رس سے اشاعت کے مہینے کا اندازہ ہو تا ہے۔ شاید مشتر کہ فہرست تر تیب دینے پر اس کا کوئی حل نکل سکے۔ لہذا فی الحال صبر سے کام لیں۔ شکریہ۔
 - ان فہرستوں کو تیار کرنے کے سلسلے میں ابن صفی ڈاٹ انفوسے مددلی گئی ہے۔

ابن صفی کی دیگر تحریریں اور کتب

شيطان صاحب	ڈیلومیٹ مرغ	قابل اعتراض تصوير
فهرست	فهرست	فهرست
ا-ایک رات	ا-میں نے لکھنا کیسے شروع کیا	ا- بقلم خو د
۲-شیطان صاحب	٢- ٿيمز فاندُ	۲- قابلِ اعتراض تصوير
۳-میری سواخ عمری	٣- قصه ايك ژپلوميٺ مرغ كا	٣- ہوائی قلعہ
۴-شاعر کوجواب	۴- میں افسانہ کیو نکر لکھتاہوں	۴-ایک رومانی افسانه
۵- تجسس کی ناک	۵-لالو کھیت کا خلیفہ	۵-میں اس سے ملا
۲-ر سالوں کے اسر ار	۲-چاپلوسی	۲ – قواعد اردو
۷-فرار	۷- دیوانے کی ڈائری کے چند اوراق	۷-ساڑھے یا پنج بج
۸-حقوق و فرائض	۸-پر دلیمی کثیر ا	۸-سور کابچپه محبوب
۹ – قواعد اردو	٩-ايك ادبي نشست	۹-ېپې مراد
• ا-اختلاج نامه	• ۱-شیر کا شکار	• ا- پیشگو کی کا شکار
اا-جگانے والے	١١-اب كدهر جاؤل	معزز کھوپڑی
۱۲-ایک یاد گارمشاعره	۱۲-چراغ اله دین ڈائجسٹ	رر دپرن ۱-معزز کھویڑی
۱۳۰ – میں اس سے ملا	۱۳- آبِ وفات	۱- سرر تقویر ق ۲- گلتر نگ
۱۴- حصه نظم		۱- مسرنگ ۳-شکرال کے جیالے
		ا- سراں بے جیائے میں جنبی ریب در

كتابون كاتعارف

کراچی کے بلند پاپیماہنامے "عالمی ڈائجسٹ"جون • ۹۷ء کے شارے سے قسط وار شائع ہونے والا ناول جو مصری اساطیری دورسے بیسویں	اب تک تھی کہاں
صدی عیسوی تک پھیلی ہوئی ایک رومانی اور پر تجسس کہانی پر مشتمل ہے۔ ابن صفی کے بقول میہ خواجہ نجم الدین نجمی کی روداد ہے جیسے ابن	
صفی نے اپنے الفاظ میں بیان کیا۔ بعد ازاں بیہ ناول حلقہ احباب ادب، ۱۴مارچ ۱۹۷۴ء کو کتابی شکل میں شائع ہو ا	
ابن صفی کے تخلیق کر دہ علاقوں شکر ال، کر اغال اور کملاک کی سنگلاخ اور پر خطر وادیوں میں جنم لینے والی ایک سیاسی اور رومانی داستان۔	بلدران کی ملکہ
190۸ء کے ساجی پس منظر میں تحریر شدہ ایک معاشر تی طنزیہ ناول "ز لفیں پریشان ہو گئیں" جو اضافہ کے ساتھ ۱۹۷۷ء میں پرنس چلی	پرنس چلی
کے نام سے دوبارہ شائع ہوا۔	
بادشاہوں کی تزکوں کے جواب میں ایک عوامی کر دار ملّا دوپیازہ کی تخیلاتی تزک جو مغلیہ دور کی ریشہ دوانیوں پر ایک بھر پور طنز بھی ہے۔ یہ	تزک دو پیازی
ا پنی نامکمل شکل ہی میں شائع کی گئی کیوں کہ " ابن صفی میگزین" میں قسط وار شائع ہونے والی بیہ کہانی پیمجینے سے قبل ابنِ صفی دارِ	
فانی سے کوچ کر گئے۔	
شکرال کے پس منظر میں ایک داستان جوماہنامہ"نیارخ" میں قسط وار شائع ہوئی اور پھر کتابی شکل میں مرتب کی گئی۔اسرار پبلیکیشنز لاہور	شال کا فتنه
کے پیلشر خالد سلطان اس کتاب کے پیش لفظ میں لکھتے ہیں " یہ ابن صفی کی زندگی کی آخری تخلیق ہے۔"(واللہ اعلم بالصواب)	
طنز و مزاح پر مبنی مضامین کا مجموعہ جن میں سے اکثر ''کہت'' اور دیگر رسائل میں طغر ل فرغان کے قلمی نام سے شائع ہوئے۔	ڈ پلومیٹ مرغ
طنزیہ اور مزاحیہ مضامین کا مجموعہ جو سکی سولجر اور طغرل فرغان کے قلمی ناموں سے ہندوستان اور پاکستان میں شائع ہوتے رہے اور پھر	شيطان صاحب
انھیں پس از مرگ اس مجموعہ کی شکل میں مرتب کیا گیا۔ اس مجموعے کے آخر میں ابن صفی کی منتخب نظمیں اور غزلیں بھی شامل ہیں۔	
جاسوسی اور طنز و مز اح پر مبنی کهانیا <u>ں</u>	قابلِ اعتراض تصوير
ابن صفی نے ساٹھ کی دہائی میں "آدمی کی جڑیں" کے عنوان سے ایک ناول لکھنے کا آغاز کیا تھا۔ یہ ناول ماہنامہ" آنچل" کرا چی میں قسط وار	آد می کی جڑیں
شائع ہوا تاہم نوا قساط کے بعد ابن صفی شیز و فرینیا کا شکار ہو گئے اور بیہ ناول ادھورارہ گیا۔	
ابن صفی کی شاعری کا مجموعہ جوان کی وفات کے چونیتس بر س بعد ۱۴۰۰ء میں اٹلانٹس پبلی کیشنز سے شائع ہوا۔	متاعِ قلب و نظر

- فرار از طغرل فرغان، ماهنامه نکهت جون ۱۹۴۸ء
- 💠 ہم شریف لوگ از طغرل فرغان، بیسویں صدی دہلی، ستمبر ۱۹۵۲ء
- 💸 شاعر کوجواب از سکی سولجر،ابن صفی کی جاسوسی د نیاکراچی، جنوری ۱۹۲۰ء
 - 💸 سوانح عمری از سنگی سولجر ،ابن صفی کی جاسوسی دنیا کراچی ،مارچ •۱۹۲۰ء

[ابن صفی کی جاسوسی د نیاغالباً میگزین ایڈیشن ہے۔]

- ب میں نے لکھناکیسے شروع کیا، ابن صفی، عالمی ڈائجسٹ اپریل ۱۹۲۸ء (بمطابق جناب ابر اہیم جمالی صاحب) جبکہ ابن صفی ڈاٹ انفویر اس کی اشاعت کی تاریخ ۱۹۷۰ء لکھی ہے۔
 - اب كدهر جاؤل از ابن صفى، عالمى دُائجسٹ ايريل ١٩٦٩ء
 - بقلم خود، ابن صفى ، الف ليله دُائجسٹ ، جولائی ۱۹۷۲ء
 - 💠 اجنبی دوست از ابن صفی، جاسوسی ڈائجسٹ جنوری ۱۹۷۳ء
 - * كتاب "و پلوميٹ مرغ" كے پيشر س ميں ابن صفى لکھتے ہيں

"زیرِ نظر طنزیات اور پیروڈیز میں سے 'آبِ وفات'،' دیوانے کی ڈائری'،' میں افسانہ کیونکر لکھتا ہوں'،' چاپلوسی'، 'ایک ادبی نشست' اور' آب کِد هر جاؤں' ۱۹۵۲ء سے قبل بھارت میں طغر ل فرغان کے نام سے لکھے گئے تھے اور وہیں شائع بھی ہوئے تھے۔' اب کد هر جاؤں' بعض تبدیلیوں کے ساتھ یہاں' عالمی ڈائجسٹ' میں دوبارہ شائع ہوا تھا۔"

* ناول: پرنس چلی از ابن صفی

اس کی اشاعت کے حوالے سے ابن صفی لکھتے ہیں کہ:

"اس کہانی کا ایک حصہ غالباً ۱۹۵۸ء میں 'زلفیں پریشان ہو گئیں 'کے نام سے خود میں نے شاکع کیا تھا۔ اب دوسرے حصے سمیت 'پرنس چلی 'کے نام سے 'ادارہ احبابِ ادب 'پیش کر رہاہے۔"

دوسرے حصے سمیت بیاول مکم نومبر ۱۹۷۷ء کوشائع ہوا۔

آدمی کی جڑیں کا اشتہار ۱۹۵۸ء میں شائع ہوا۔ لیکن بیاناول مجھی مکمل نہ ہوسکا۔ نہ ہی انٹر نیٹ پر اس حوالے سے کوئی مواد
 موجو د ہے کہ اس پر رائے دی جاسکے۔

کتابوں کے تعارف کے لئے اکاد می ادبیات پاکستان کی کتاب (پاکستانی ادب کے معمار، ابن صفی شخصیت اور فن از محمد فیصل) اور ابن صفی کی کتب سے مد دلی گئی ہے۔ جبکہ مضامین کی تاریخ اشاعت کے لئے ابن صفی ڈاٹ انفو، واد کی ار دوڈاٹ کام اور ابر اہیم جمالی صاحب سے مد دلی گئی ہے۔

فقط آپ كا

(ياسر حسنين)